

## **INFORMATIONS IMPORTANTES**

## **WICHTIGE INFORMATIONEN**

### **Les mises à l'eau débuteront le mercredi 15 mars 2023**

Dès le lundi 27 février 2023, les listes avec les différentes plages horaires seront affichées à la Capitainerie.

Attention, les mises à l'eau se font uniquement sur rendez-vous. Les remorques doivent être en parfait état de rouler. Les mises à l'eau se paient comptant ou par Twint et ce, le jour même.

Les roues des remorques devront être mises à terre au plus tard le 08 mars 2023

*Attention, les portes de la Capitainerie seront fermées le soir jusqu'au lundi 13 mars.*

(Le texte en français fait foi)

### **Der Starttermin wird Mittwoch, der 15 März 2023, sein.**

Ab Montag, dem 27. Februar 2023, werden die Listen mit den verschiedenen Zeitfenstern in der Hafenmeisterei ausgehängt.

Achtung: Das Boot darf nur nach vorheriger Anmeldung zu Wasser gelassen werden. Bei Anhängern müssen die Reifen aufgepumpt sein. Die Leistungen müssen am selben Tag in bar oder per Twint bezahlt werden.

Die Räder der Anhänger müssen spätestens am 08. März 2023 an Land gebracht werden.

(Der französische Text ist der authentische)

## **Le port fermera le 29.11.23 / Der Hafen schließt am 29.11.23**

Paiements au comptant ou par / Zahlungen in bar oder per



Nous vous souhaitons une belle saison de navigation 2023.

Wir wünschen Ihnen eine sehr schöne Saison 2023.